Precios; en la Isla:
Número suelto, 15 cts.
Un mes . . 0'60 ptas.
Resto de España.
Trimestre 2'25 ptas.

Extranjero:
Semestre 5'50 ptas.

OIGA.

Afio I Ciudadela (Baleares), 23 de Septiembre de 1935. Periódico semanal.—Se publica el lunes Redacción y Admón: Calle del Rosario, 8 Teléfono, 59

Mahón en 1535

El mes de septiembre de 1535—hace ahora precisamente cuatrocientos años—, registró las páginas más tristes de la historia de la ciudad de Mahón, el sitio de la ciudad de Mahón, el sitio de la ciudad hermana por el pirata Barbarroja, que acabó con el saqueo de la ciudad, muriendo muchos de sus habitantes y siendo otros deportados a lejanas tierras como esclavos.

Como histórico, aunque triste y aciago, bien merece tal desgraciado suceso un recuerdo, que vaya saturado de piedad para las víctimas y que auna y hermane los sentimientos menorquines.

La gran familia menorquina debe recordar sus grandes desgracias, como sus grandes triunfos.

No queremos detenernos

en recordar pormenores. Tarea ha sido ésta llevada a cabo con un éxito correspondiente a los largos estudios
que la precedieron, por un
destacado y erudito historiador ciudadelano.

Lo que si queremos notar es el peligro en que Menorca se ha encontrado en todos los tiempos. So pena de acumular en Menorca una guarnición desproporcionada, de convertirla en otro Heligoland, nuestra isla es de difícil defensa.

Pero sus habitantes han sabido defender usque ad mortem sus viviendas, su terruño, sus bienes, su honor y sus vidas en distintas situaciones históricas.

No es el caso de establecer comparaciones ni discutir gestos.

El recuerdo del septiembre de 1535, funesto para Mahón, debe estrechar los lazos que unen a todas las poblaciones menorquinas, hermanas todas en sus vecisitudes, que en aquellos tiempos de peligro y de constante zozobra demostraron una solidaridad digna de los mayores encomios.



50 años atrás

CAZANDO LIBÉLULAS

Mes de septiembre de 1885

alle del Rosario. 8.

CIUDADELA

Día 9.—Hace ya muchos días que el reloj colocado en la torre de San Agustín està parado. Por cuanto el reloj mencionado es el que más se deja oír, aun de los puntos extremos de la población, de aquí que muchas personas ha yan sentido su falta, a la cual es de desear se ponga pronto y eficaz remedio. Aunque a decir verdad creemos que el remedio no serà radical mientras no se substituya dicho reloj por otro enteramente nuevo.

Día 10.—Se nos asegura que don Pedro Cortés, primer teniente de Alcalde de esta población, recibió, hace pocos días en calidad de ofrenda y precioso donativo, un rico y lujoso bastón de mando con que los oficiales zapateros empleados en la fábrica del referido señor han tenido a bien obsequiarle en prueba de agradecimiento y de fina atención.

PARIST DE SHOEN TEDRETED ODIG

Día 18.—Un periódico refiere el incidente ocurrido en un restaurante de esta capital entre el director del diarió español «La Correspondencia Militar» señor Perillàn y Buxó y tres alemanes que comentaban con mucha viveza la actitud de la prensa española en la cuestión de las Carolinas.

Uno de ellos, para significar su desprecio arrojó al suelo un periódico de Madrid.

El señor Perillan se encaró con el alemán y le dijo: «Soy el único director de un periòdico español aquí presente y en nombre de la prensa de mi patria os doy un bofetón.»

Separóse a los contendientes, buscáronse los padrinos, y finalmente el alemán declaró que no tenía intención de ofender a la prensa española.

En su consecuencia, el duelo no llegó a efectuarse.

Pero el bofeton, sí.

(De nuestro archivo)

Se ha puesto tan en boga eso de comentar que ya no queda en el mundo asunto que resista al comentario.

El que los reales pies de nuestro gran monarca Alfonso III hollaran o no las baldosas de una escalera, ha motivado vivos artículos de nuestros historiadores y que como cosa de gran trascendencia ha apasionado grandemente a la opinión; y comentarios elogiosos merecen esos... llamémosles artículos. A las derivaciones que suelen seguir a esos casos de discusión, malos comentarios corresponden: pero cuando la discusión va descendiendo del tono iniciado y un historiador o poeta tiene la desgracia de enfadarse, el comentario jocoso se lo tiene merecido.

En este caso particular el enfadado es el autor de las «Libélulas» publicadas el sábado 13 en «El Bien Público» de Mahón, edición de la mañana.

Comentario breve, claro, ligero, alegre ha de ser el nuestro, pues de lo contrario en vez de libélula resultaría cantárida. Cuando el señor canónigo nos amenaza con cambiar las libélulas por cantáridas, de presumir es que habrá sentido alguna vez el efecto del animalito.

El criterio de un señor canónigo, y si además es Lectoral, bien puede coincidir con el mío, que no soy ni lo uno ni lo otro, y queriendo que así sea, veré en los hombres escribidores que se esconden tras el seudónimo que, para el caso, es igual al anónimo, etc., son unos grandísimos pacos.

Entre paréntesis, diría que una sencilla libélula podría, no distinguir el caso, pero sí un anónimo, un seudónimo, un homónimo y un sinónimo. (Cuidado con las letras, señor cajero, digo, amigo cajista.)

No fueron ni prudentes, ni nobles, ni caballeros aquellos señores que ocultaban su insignificante personalidad bajo la máscara de un nombre prestado que avanzando el tiempo alcanzó la celebridad. ¿O sería que habiendo reñido con la familia cambiaron sus linajes con otros de más parentesco espiritual?

¿Quién ha sido el buen escritor que no haya usado seudónimo? Mejor dicho, que alguna vez no se haya convertido en paco.

Pacos fueron Tirso de Molina, Avellaneda, Fígaro, etc... Y pacos fueron y continúan siendo Prudencio, Facundo, Mirón, Le Briz, Marco Aurelio, Renán. A tantos y cuantos escribidores como hay, y según parece tienden a aumentar, les ruego y les digo: No disparar a mansalva escopetazos a traición (que lío); salid de vuestros escondrijos y deponed las armas, si las discusiones y disputas han de ser formales y serias para enseñanza de las generaciones.

Pacundo, haz el favor de romper el arco. Patricio, cierra la navaja. ¡Le Briz, guarda tus cantáridas! Amigo Paco, esconde tu trabuco. De hoy en adelante para toda discusión o disputa la pluma en ristre, alta la faz y a pecho descubierto. Jamás mojarla en hiel, sino con tinta y china; sacar a luz buenas razones, razones de peso por históricas que sean, sin perder la serenidad, o dicho en peor, sin perder los estribos y sin jamás acogerse en brazos de doña Ironía, señora chismosa, pero bastante guapa.

Comentario serio a una libélula de un señor canónigo y Lectoral ¡Dios me libre de semejante seriedad! con ser tan serio que un canónigo y Lectoral se dedique a cazar libélulas.

A pugge Darberrote, s

RE

NOTICIARIO SEMANAL

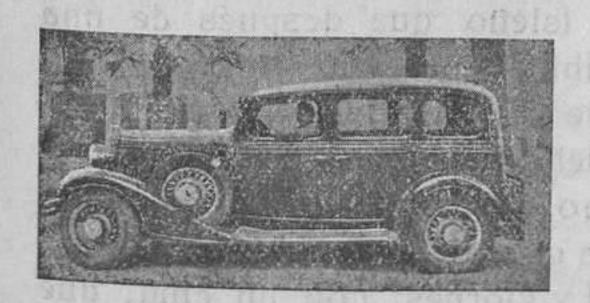
DIA 16, SEPTIEMBRE.-España.—Ha comenzado la expedición del Carnet electoral en Barcelona.-La Gaceta publica las zonas de Baleares en que queda prohibido el vuelo de los aviones. - Se ha celebrado con gran solemnidad la apertura del año judicial. - Ayer el Jefe del Gobierno pronunció un discurso en Aibacete en el acto de entregar una nueva bandera a la Guardia Civil. - En Valencia habló el señor Martínez Barrio. - La juventud de Acción Popular celebró un mitin en Ciudad Real. -Extranjero. — El Delegado polaco Beck ha protestado en Ginebra contra el discurso pronunciado por Litvinof. - Se asegura que el Gobierno británico estudia la implantación del servicio militar obligatorio. - Se preparan unas maniobras aéreas en Malta. - En Addis Abeba se prepara la orden de movilización general.

DIA 17.—España.—En el Consejo de Ministros celebrado hoy se estudió la parte administrativa de la reorganización de los diversos departamentos. El Ministro de Estado informó acerca de la situación internacional. - El Decreto de traspaso de Opras Públicas a Cataluña sufrirá modificaciones. - Se ha dictado normas para la defensa



ED OF BED THOSE LOSS SEE THE CHOICE

Autos de Alquiler



Antonio Coll Allés

CIUDADELA - Baleares)

Avenida de la República, 40

TELEFONO, 75

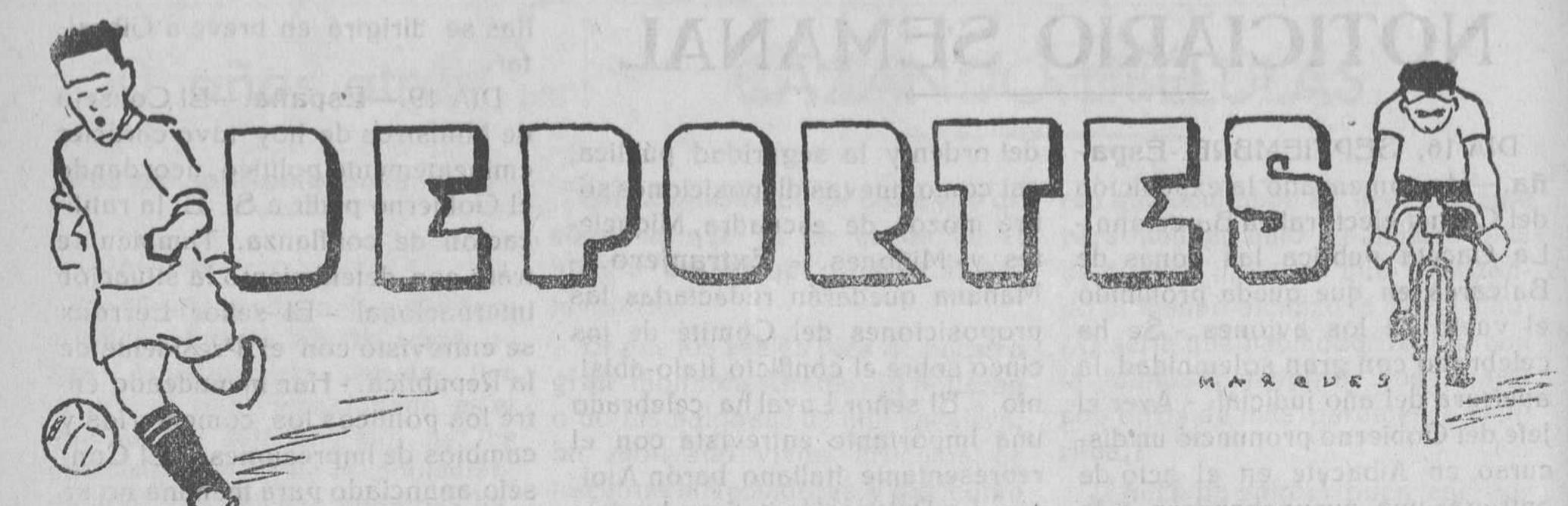
del orden y la seguridad pública, asi como nuevas disposiciones sobre mozos de escuadra, Miqueletes y Miñones. - Extranjero.-Mañana quedarán redactadas las proposiciones del Comité de los cinco sobre el conflicto italo-abisinio. - El señor Laval ha celebrado una importante entrevista con el representante italiano barón Aloisi. - La Delegación italiana ha desmentido que hayan ocurrido incidentes entre las fuerzas italianas y eliopes. - Los abisinios han concentrado cien mil hombres de infantería, doscientos de caballería y doscientos meharistas en la provincia de Bali próxima a la frontera de la Somalia italiana. - En Londres se anuncia un discurso de Hoare que pronunciará en Ginebra fijando la posición de Inglaterra en el caso de una agresión en Europa Central.

DIA 18.—España.—En la reunión ministerial de hoy S. E. pronunció un extenso discurso sobre la situación internacional, estudiando el Consejo los informes de los delegados españoles en Ginebra. El Ministro de la Gobernación habló del estado de orden público. - Mientras se celebraba el Consejo estuvieron en Palacio el Presidente del Supremo y el señor Marañón. - El señor Lerroux anunció que mañana se entrevistaría con el señor Martinez de Velazco.-El señor Royo Villanova dijo a los periodistas que se consideraba dimitido y que no pensada cambiar de actitud. - Extranjero.-Las proposiciones del Comité de los cinco han sido transmitidas a los representantes de Italia y Abisinia.-En Ginebra reinan impresiones muy pesimistas sobre la probalidad de un acuerdo, dándose como seguro que Mussolini rechazará las proposiciones del Comité. -Toda la flota destinada a defender el liioral británico está concentrada en el Mediterráneo, asegurándose que la escuadra de las Antillas se dirigirá en breve a Gibraltar.

DIA 19.—España.—El Consejo de Ministros de hoy tuvo carácter eminentemente político, acordando el Gobierno pedir a S. E. la ratificación de confianza. También se trató con detenimiento la situación internacional. - El señor Lerroux se entrevistó con el Presidente de la República. - Han menudeado entre los políticos los comentarios y cambios de impresiones. - El Consejo anunciado para mañana no se celebrará. - A última hora y dada la actitud de los agrarios se considera inminente la crisis. - Se refunden en tres departamentos, seis de los actuales Ministerios que se denominarán: Trabajo y Justicia, Obras Públicas y Comunicaciones y Agricultura, Industria y Comercio. - El Ministro de Hacienda afirma que piensa conseguir un ahorro para el Tesoro de cuatrocientos millones.—Extranjero.— Mussolini ha declarado que las proposiciones del Comité son inaceptables. - En Addis Abeba se considera que las proposiciones son aceptables en parte, - El Comité ha aplazado sus sesiones hasta el sábado. - De una manera lenta y disimulada sigue la preparación militar en Egipto y el refuerzo de los efectivos ingleses en aquella nación.

DIA 20.—España.—No siendo posible aceptar la propuesta de los agrarios sobre el traspaso de los servicios de obras públicas a Cataluña, el Jefe del Gobierno presentó al de la República la dimisión total del Gabinete. - A las cuatro comenzaron las consultas. Alba aconsejó la continuación del actual bloque gubernamental; Besteiro, la continuación de un gobierno autenticamente republicano; Samper, ratificación de confianza al actual; Gil Robles, un gobierno parecido al actual; Martínez de Velazco, un gobierno como el actual y continuación de estas Cortes; Melquiadez Alvarez, aconsejó un gobierno parecido al actual y

(Continua en la página 8)



El Ciutadella bate al Isleño por 6-1. En Alayor, es vencido el Fortuna por 7-2. La travesía del puerto de Mahón es ganada por el ciudadelano Cabrisas.

En el concurso hípico de San Clemente vencen "Telo" y "Pascua"

FUTBOL

C. D. Ciuladella, 6

Isleño, 1

A las cuatro de la tarde el señor Andreu ordena la formación de ambos equipos que se ofrecen bajo la forma siguiente:

C. D. Isleño. - Bagur; Pons, Cervera; Andreu, Florit, Casasnovas; Bedolat, Rosselló, Vicente, Llorens y Suárez.

C.D. Ciutadella.-Agustín; Sans, Pons; Joaquín, Marqués, Juaneda; Mestres, Pascual, Gornés, Vera y Galmés.

Escoge el Isleño y sale el Ciutadella con un avance que es contrarrestado. Manos de un blanco, que
Florit lanza recogiendo y atacando los ciudadelanos y ante el peligro Pons entrega a Bagur. Recoge
la delantera isleña que llega hasta
la puerta de Agustín que por poco
se convierte en goal. Marqués desde la linea media roja, recoge y
manda un magnífico cabezazo dirigido a puerta, que Pons al pre-

tender rechazar en igual forma recibe el esférico en la parte posterior de su testa, que imprime mayor impulso al balón, que va a besar la red; Bagur que había salido dos pasos del marco para blocar no llega a tiempo y en supremo esfuerzo se lanza para atrás y solo lo toca con la punta de los dedos que le pasa sobre su cabeza, obteniendo así el Ciutadella su primer tanto, a los cinco minutos de juego. Un ataque llevado por Vera y Gornés ofrece el balón a Pascual para chutar, pero Bagur, temerariamente, se ha lanzado al esférico evitando un goal seguro. Uu avance llevado por Mestres cediendo a Pascual que chuta con excelente puntería, pero Bagur se acredita nuevamante con una admirable parada. Nuevo centro de Mestres muy ceñido sobre puerta y Gornés empuja a Bagur, amonestándolo el señor Andreu.

Un centro de Galmés que Pascual y después Vera chutan a fuera cuando el goal parecía inevitable, y al cabo de pocos momentos se toca ei final de los tres cuartos de hora.

Comienza la segunda parte iniciando un avance los isleños y toca un manos que se encarga Marqués de tirar, pasando sobre el larguero.

A los quince minutos de juego consiguen los blancos apuntarse nuevo tanto, por obra de Gornés, al recibir un pase por conducto de Mestres y Pascual. Un chut de Marqués a goal, el balón sigue la trayectoria que le ha dado su director, que se convierte en goal a pesar del esfuerzo de Bagur. Un ataque Isleño que después de una combinación entre Rosselló, Vicente y Llorens, termina con un tiro del centro delantero que Agustín no pudo evitar que el balón entre a goal. Uua jugada entre Pascual y Gornés, con un chut, que rebota en el larguero que recoge rápido introdciendo el balón por cuarta vez.

Nuevo centro de Mestres es recogido por Gornés, quien obtiene el quinto goal. Un manos contra -No lo está, hermano mío, no lo está-repuso entre sollozos el Procurador-; os doy gracias por vuestra cari-

«13 de agosto de 1740.—Este día fué infausto para el monasterio por haberse cometido casi a sus puertas mismas un crimen horroroso. Dos caballeros alemannes, llamado el uno Koenigsmarck; el otro...»—Está borrado el nombre—dijo súbitamente el bibliotecario.

El bibliotecario, calándose sus anteojos, levantóse entonces, y recorriendo rápidamente una página del manuscrito, que no era sino la crónica del monasterio, en la cual había la costumbre de consignar los sucesos de alguna importancia con él relacionados, leyó lo que sigue:

(londe... Leed, Padre Kummerlinch-anadio el Procurador, vertiendo nuevo llanto.

- 46

- 100

rio, y bajo las más severas penas, que se cometiese en la jurisdicción de su diócesis semejante crimen. Exacerbado más y más con esta justa medida el furor de los dos adaersarios, resolvieron escoger por campo un terreno exento de la jurisdicción episcopal, y se citaron para atirse en las inmediaciones de esta abadía. Con el fin de realizar sin otros estorbos su infernal proyecto, ocultaron con grande astucia esta eleccion de nuevo campo, y, so pretexto de celebrar una jira, vinieron, acompañados de sólos sus padrinos de duelo, a la «Hostería del Peregrino»; y aquí, a muy corta distancia de la hostería, fué donde cruzaron sus espadas con tan sañudo encarnizamiento, que, después de largo combate, uno de los contendientes, el desventurado Federico Hunter, cayó atravesado de una fiera estocada en el costado derecho... LleváEntrando a los diez y ocho años en el monasterio, ignoraba yo completa-mente que tan cerca me hallase del lugar de tan lúgubre acontecimiento... Sólo un día, estando yo en la «Hostería del Peregrino», me acuerdo que un anciano dijo algunas palabras relativas al asunto; pero cuando iba a continuar, recuerdo que otro anciano que estaba allí cuerdo que otro anciano que estaba allí

Calmado algún tanto con esta piadosa y tierna plegaria, continuó después de una pausa breve:

—Vos no permitiréis, Dios mío, Señor misericordioso—exclamó—, vos no permitiréis que el sacrificio de vuestro humilde siervo sea inútil... Padre mío.

ni aun para consolarle. Al cabo de un rato de esta muda escena, levantando de nuevo su frente y alzando los ojos al cielo en actitud de la más humilde y fervorosa oración.

to1 -

ronle casi muerto ya a Constanza, a la «Hostería del Angel», según se dijo entonces, y allí expiró a las pocas horas...»

—Si os parece, Padre Stokhausen, podríamos dejarlo aquí—dijo el bibliotecario, suspendiendo segunda vez la lectura.

-No, acabad, hermano mío, acabad; yo he ofrecido ya a Dios esta tribulación tan dolorosa. Acabad...

«Otros dicen—continuó el bibliotecario—que el herido murió en el camino, lanzando, ¡qué horror!, imprecaciones de odio y de venganza contra su adversario... La noticia de lo sucedido produjo en el monasterio tanto terror como pesar, y con la idea de borrar, en cuanto fuese posible, la espantosa mancha que sobre él caía, aunque indirectamente, hízose una procesión expiatoria, prescribióse un riguroso ayuno de tres días, y Ahogado por los sollozos, el affigido monje sepultó su cabeza entre las mannos; ninguno de los circunstantes osó pertubar la expresión de su acerba pena,

ria del crimen del padre. quería que el hijo fuese víctima expiatosoledad. Ahora comprendo por qué... inspirarme desde mi ninez el amor a la desvanecidas... Mí piadosa tía procuró pechas vagas, y por lo mismo en breve de un criado, que suscitaron en mí sosde él sino ciertas palabras imprudentes que infamaba mi nombre, y nada supe me hablé cosa alguna de este aprobio quien sue confiada mi educación, jamás co. La buena hermana de mi madre, a tonces más que dos años y era hijo únibarón de Stokhausen... Yo no tenía en-Federico Hunter, era mi pobre padre, el lágrimas. Ese caballero asesinado, ese -Ya sabéis, Conde, la causa de mis

- Eo1

- 102

resolvióse demoler la hostería, rayendo hasta los últimos escombros del sitio en que estaba edificada y levantando otra en otro lugar; bien que esto, como se dirá más adelante, no pudo realizarse hasta dos años después.»

Durante esta lectura, oída por el Padre Stokhausen en medio de incesante llanto y angustiados sollozos, el Conde había estado escuchando con suma atención y aprobando con gestos afirmativos cuanto en la narración le había parecido exacto, así como golpeando el suelo con su bastón y haciendo signos negativos cuando le parecía que la narración no era exacta. Conocíase que estaba impaciente por hablar; pero conteníale el respeto al auditorio y la importancia misma del asunto. Cuando el bibliotecario hubo terminado, exclamó el Padre Procurador:

«A consecuencia de una disputa acalorada sobre un asunto bien fútil en verdad, el barón de Koennigsmarck se dejó dominar de la ira hasta el culpable extremo de dar una bofetada a su advessatio de lante de gran número de caballetos ros. Este grosero arrebato, según las absurdas leyes del falso honor del mundo juzgose como agravio de los que sólo pueden ser lavados con sangre, y... ¡oh, baldón eterno de la humana flaquezal, no solamente se vió a dos caballeros cristanos empuñar, ebrios de coraje, el acetianos empuñar, ebrios de coraje, el acetianos empuñar, ebrios de coraje, el acetianos empuñar, ebrios de coraje, el aceto homicida y disponer de una existento homicida y disponer de una existento homicida y disponer de una existento pos esta de coraje.

to, continuo: continuo;

no, seguid leyendo...
El bibliotecario con mal seguro acen-

dad, pero es inútil que insistáis en ocultármelo más tiempo... El otro infeliz era Federico Hunter, mi desgraciado padre... ¡Dios mío! Seguid leyendo, herma-

86 -

cia que no era suya, porque era de Dios que se la había dado, sino, ¡cosa más horrible y vergonzosa todavía!, vióse a gran número de hombres, y aun de mujeres, que no tenían al menos la disculpa de la pasión, aplaudir esta resolución, digna de los tiempos de más feroz barbarie...»

—Seguid, hermano, seguid—dijo el Procurador al bibliotecario, que, apartando los ojos del manuscrito, se había parado un instante como para reponerse de su viva emoción.

«Rápidamente el rumor del ajustado duelo—continuó el bibliotecario—corrió por toda la comarca, y llegó a oídos del reverendo señor Obispo de la diócesis, el cual, como celoso y severo Prelado que era, no pudiendo de otro modo oponerse a la consumación del atentado prohibió, en calidad de señor temporal del territo-

99 -

el Isleño que Marqués lanza yendo a parar el balón inmediatamente detrás de la línea de defensas que Pascual rápido aprovecha para convertir en el sexto goai para su equipo. A poco el señor Andreu toca el final del partido.

IMPRESIONES

El señor Andreu es indiscutiblemente el mejor árbitro de los que hemos visto juzgar hasta hoy porsus decisiones enérgicas, a pesar de los silbidos de quienes le han aplaudido momentos antes. Esto desde luego cuando nadie tira de la cuerda. Bagur es sin duda el mejor elemento de su equipo, con excelente vista, ha salvado al Isleño de una derrota más severa. Pero es de sentir que pueda ocasionarse alguna sensible desgracia al lanzarse en pos del balón en acertadas pero temerarias intervenciones. No hay que excederse en su cometido y la directiva del Isleño debe vigilar por ello, si quiere que Bagur pueda defender sus colores durante todo el campeonato.

En Alayor

C. D. Alayor, 7

Fortuna A. V. 2

En la tarde del domingo 22, el C. D. Alayor que tan brillante actuación ha realizado en el último campeonato jugó el último partido, antes de su disolución con el Fortuna A. V.

Arbitro el encuentro el señor Marin, alineándose los equipos en la siguiente Forma:

C. D. Alayor: Justo; Riudavets, Timoner; Salóm, Ponce, Benítez; Pons, Florit, Meliá, Palliser y Luz.

Fortuna A. V.: Amadeo; Pérez, Amántegui; Ramón; Redón, Sirvent; Sellarés, Batista, Enseñat, Moltó y Serrano.

Sorteado el terreno, elige Alayor. Bup obstablingm nd zuo

Salen los del Fortuna con gran impetu pero los del Alayor pronto se hacen con la pelola, siguiendo un juego bastante igual.

A los veinte minutos aproxima- ha

Las rentas de Los Previsores del Porvenir

El cobrar 4 pesetas de renta, equivale a cortar el cupón de 100 pesetas de papel del Estado al 4 por 100.

El cobrar 40 pesetas de renta, equivale a cortar el cupón de 1.000 pesetas de dicho papel del Estado.

El cobrar 80 pesetas de renta, equivale a cortar el cupón de 2.000 pesetas del repetido papel.

Así, pues, el pensionista de «PREVISORES», aunque no cobrase más que 80 pesetas auuales de pensión, por cada cuota, estaría perci biendo lo que cobra de renta quien posea 2.000 pesetas en papel de la Deuda.

Y nuestros sexagenarios que cobran 180 pesetas anuales por cada cuota, cortan el cupón de 4.500 pesetas, con lo que, los de cinco cuotas (que aportaron al capital 240 duros), cortan el cupón de 4.500 duros. Esto equivale al 75 por 100 de renta.

¿En qué otro sistema de ahorro ni empresa financiera se obtienen esos resultados?

Pida folleto explicativo en esta Representación local: Avenida de la República, 53.=J. GENER

damente, Florit recoge el balón logrando el primer tanto.

La primera parte termina con la puntuación 4-2 a favor del equipo local.

En la segunda parte el juego resulta bastante flojo y aburrido.

El portero del Fortuna, lesionado tiene que ser sacado del terreno Esto desnivela aún más el juego, empezando a decaer el Fortuna y notándose acentuado dominio del Alayor que consigue tres tantos más.

El árbitro señor Marín bastante discreto.

La impresión dominante y los comentarios generales del público versaban sobre la disolución del equipo alayorense, después de un año escaso de actuación.

Sería de desear que, solucionadas todas las dificultades, se llegara a la formación de un verdadero y durable equipo local.

o due 'ie buede ser favorable. Pit Uso.

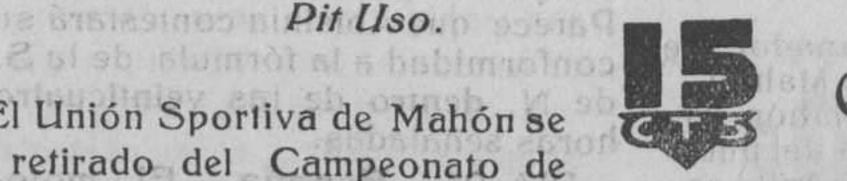
El Unión Sportiva de Mahón se retirado del Campeonato de Menorca. Por este motivo dejóse de celebrar ayer el anunciado encuentro con el C. D. Menorca.

Se asegura que se iniciarán gestiones para tratar de arreglar el asunto, que según dicen, fué originado por la descalificación de Parés, el medio centro unionista.

Hacemos votos para que se realicen dichas gestiones y tengan éxito ya que la retirada de un buen conjunto como es el Unión ocasiona un verdadero trastorno al deporte menorquin.

Clasificaciones

10000 19	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Ciutadella	1	1	0	0	6	1	2
lsleño	2	0	1	1	3	8	1
Minerva	1	0	1	0	2	2	1
Fortuna	1	0	1	0	1	1	1
Unión	1	0	1	0	1	1	1
Menorca	0	0	0	0	0	0	0



NATACION

Unas palabras de Cabrisas para los lectores de ¡OIGA!...

-¿Cabrisas?...

-!Ah, si... Kulauet!

Ese diminutivo menorquín de Nicolás es el nombre popular de ese muchacho atlético en quien la afición al noble deporte de la natación tiene puestas el máximo de sus esperanzas.

No le busquéis en bares, cafés ni casinos; ni tampoco en los bailes, a excepción de las grandes festividades. O en el comercio de frutas de sus padres, los días laborables, o, al medio día; entre-

nándose.

Los domingos y fiestas vagad por los bosques cercanos a las playas y le hallaréis entregado a su lectura favorita: las aventuras de Zane Grey.

El sol está a la màxima altura de su carrera e inunda con su luz todos los rincones de nuestra magnifica piscina (digo nuestra a la que la Naturaleza nos ha regalado a todos) del Degollador.

En «ses Cadires» hay la reunión de todos los días: ese puñado de voluntariosos muchachos que, día tras día van arrancando uno a uno los secretos del arte de nadar, porque no hay maestros allí ni entrenadores, como en las piscinas de la península.

Pregunto por Kulauet: està en trenándose, me dicen, con miras a la próxima travesía del puerto

de Mahón.

Al salir del agua me dirijo a el:

—¿Què tal, Kulau? —«Ja hu veus...»

-Estás de enhorabuena, con la marca que conseguiste el pasado domingo en Mahòn en los cien metros, ¿no te parece?

—Siento mucho que el señor Cardona se retirara, porque de tener contrincante hasta el fin, creo que hubiera conseguido un tiempo mejor.

-i....?

—Me causaron todos muy bue na impresión, sobre todo el señor Cardona, que posee un gran estilo y técnica.

tecinca.

-¿....?

-Sí; voy a la travesía del puerto de Mahón; no quiero ni puedo hacer pronósticos, pero sí aseguro que pondré toda mi voluntad para dejar lo más alto posible el nombre de nuestra ciudad.

Ciudadela, 20 Septiembre 1935 JOQU

Cabrisas (Kulauet), ganador de la travesía del puerto de Mahón.

La Liga Marítima de Mahón, organizadora de la travesia del puer to obtuvo ayer tarde un éxito ro tundo con el festival de despedide de la temporada.

Se clasificaron siete nadadores, siendo el orden de llegada el siguiente:

- 1. Cabrisas, en 7 m. 57 s. 3 10
- 2. Garcia (canario), 8 m. 8 s 1-10
- 3. Barber.
- 4. Pelegri.

En septimo lugar se clasificó el ciudadelano Jaime Tuduri.

Como de costumbre, los premios fueron entregados a los vencedores en un intermedio del baile que se celebraba en la terraza de la Liga y que consistian en una grande y artistica copa para el vencedor, una copa para el segundo y una medalla al tercero.

Al celebrar el nuevo éxito de nuestro paisano Cabrisas, le enviamos desde estas columnas la más cordial enhorabuena.

Concurso hípico

En las interesantes carreras celebradas ayer en San Clemente, el resultado ha sido el siguiente:

Se disputaron la primera carrera el caballo «Telo» y las yeguas «Pascua» y la de la Albufera, ganando el primero por algunos metros.

En la segunda se adjudicó el premio a la yegua «Pascua», si bien fué objeto de muchas protestas y discusiones, ya que llegó a la meta junto con la yegua de la Albufera.

El próximo domingo habrá otras carreras en Alayor por las que reina gran entusiasmo.

HIP

(Viene de la página 3)

en el que participaran todos los elementos republicanos; Cirilo del Rio, un gobierno que implique la coalición del mayor número de sectores políticos del régimen; Abilio Calderón, desea un gobierno en el que estén Lerroux y Gil Robles y que la cartera de Estado la ocupe una personalidad de prestigio internacional. - Extranjero. -Se cree que Mussolini pedirá un plazo de dos o tres semanas para contestar a las proposiciones del Comité de los cinco, por si en este tiempo ocurre algún acontecimiento que le puede ser favorable. -Parece que Abisinia contestará su conformidad a la fórmula de la S. de N. dentro de las veinticuatro horas señaladas.

DIA 21.—España.—El moto-

ayer a ésta fué portador de varias piezas de la nueva central electrica entre ellas una que pesaba cinco toneladas. - Hoy han continuado las consultas con motivo de la crisis ministerial. Martínez Barrio ha aconsejado un gobierno de concentración republicana y nuevas elecciones; Cambo un gobierno de amplia base parlamentaria; Maura, un gobierno que pacifique los espíritus; Iratuzta, un gobierno Lerroux con normalidad constitucional e inmediatas elecciones provinciales y municipales; Santaló la dió por teléfono, aconsejando un gobierno de concentración auténticamente republicana; Chapaprieta no quiere la disolución de Cortes y aconseja un gobierno a base del actual bloque gubernamental ampliado; Sánchez Román, aconsejó un cambio de política y nueva consulta al país; Iranzo, un gobierno parecido al actual con las máximas garantías de estabilidad; Portela Valladares, un gobierno de concordia nacional; Marañón, un gobierno cuyos componentes tengan la mayor afinidad política posible; Ossorio y Gallardo, un gobierno de republicanos independientes y restablecimiento de las garantías constitucionales; González Posada, recomendó un gobierno de amplia concentración republicana. Los señores Hurtado, Pedregal y Unamuno evacuaron su consulta por teléfono de las que no hay copia taquigráfica. No se pudo consultar al señor Ortega y Gasset por no podérsele encontrar.-Se han dado por terminadas las consultas existiendo la impresión que mañana a las doce ya habrá designada la persona encargada de formar el nuevo Gobierno. - Extranjero.—Italia ha rechazado las proposiciones de Ginebra.-El tonelaje de los barcos ingleses del Mediterráneo asciende actualmente a cuatrocientas mil toneladas. - En El Cairo se han concentrado mil aviones británicos.-Hay completo acuerdo franco-inglés para el caso de un ataque en la Europa Central.

velero Arnaldo Oliver, llegado

Día 22.—España.—El señor Lerroux ha manifestado que pensaba almorzar en San Rafael pero que estaba a la disposición de S. E. por si lo precisaba.-Hoy se han celebrado los partidos de campeo nato de fútbol menorquín, cuyas reseñas publicamos aparte.

El patrón Obenque (Histórico)

Cuento original del ilustre escritor menorquín D. ANGEL RUIZ Y PABLO (Publicado con autorización de sus herederos)

-Aquí donde me ves, - me decía no hace muchos años, mordiendo con sus blancos y apretados dientes una pastilla de tabaco virginio -estuve una vez a pique de ir a presidio o hacerme pirata.

Tentôme la codicia de oirle contar el episodio, que prometía ser cosa buena, por ser suya, y me senté en lo alto de un cañón viejo, que, empotrado en el muelle por la culara, servía para amarrar buques. El, con una rodilla en el suelo, agachado y doblegado el robustísimo torso, recortaba una vela para su bole, y, sin dejar su faena, empezó así:

«Tenía yo un amigo, Juan Portas... tú no le has conocido, porque hizo vela para el otro mundo, hace treinta años... Eramos muy camaradas; la habíamos corrido muchas veces de conserva, y habíamos hecho juntos algunos viajes a América... Después de muchos años sin vernos, un día le encontré en Montifideo enfermucho, acabao, flaco como una filástica, y más amarillo que la cera... Este va a fondear aquí, me dije yo, y lo que es en el arsenal (hospital, en la jerga del patrón Obenque) no le remiendan la avería... A la vista estaba que el casco se le había podrido... Era un mal de esos que para conocerlos no necesita uno ni ostante, ni brújula, ni celescopio... Figurate tú que tenía eso que pudre la sangre y le sorbe las fuerzas, y al que le pega, por más hombre que sea, me le vuelve de azucarillo ..

-Pues eso, -afirmó el patróntisis... ¡Contra, y que malis son esos que le acaban a uno como una cerilla y no hay melicina que los cure! Bueno, pues yo me dije: A éste no le repara naide el casco, a no ser los aires de la tierra y los cuidados de la mujer y de la ma-

dre, y no hay que dejarle ir a pique ni desampararle en estas tierras, porque América (contra! se le come a uno de vivo en vivo, cuanti más a un tisis como aquel... Lo que es de esta, pensé, me voy a España y mellevo a éste de remolque, y lo dejo alla para que le curen, si pueden; y si no, a lo menos que sea la tierra nuestra la que le coma los huesos, y no ésta, que no es la suya.

«A contra-viento me daba a mí eso de venir a España... Figurate que no tenía un peso roñoso para darlo a mi familia y aluego otras cosas: ya sabes tú, la juventud de uno y el poco juicio... en fin, que yo tenía amarras en la entraña, que me hacían estar en donde estaba... Pero la amistad y la paisanía son cosas que se meten muy adentro, y más en tierras lejanas, y me resolví a soltar calabrotes y largarme con Portas.

«No sé si te he dicho que Portas era carpintero de ribera, y yo también estaba un poco untado de este oficio... Busqué barco que viniera a España, y encontré uno que ni de molde: necesitaba carpintero y marinero... Enteré al capitán de los particularis de mi camarada, me comprometi yo a trabajar lo que el no pudiera, se conformó el capitán porque necesitaba gente y no la había, y cerramos trato... ¡Contra y qué cargamento me había echado yo sobre los hombros! Pero la correa de uno para todo daba en aquellos entonces, y salimos rumbo a España...

Tisis—interrumpí yo. «Con el buen viento que tuvimos, y el barco, que era de muchos andares, hicimos el viaje mejor del mundo, en lo que toca al buen tiempo y al dejar millas por la popa; pero ya verás, como te contaré, que en lo otro fué la travesía más perra... Por una banda teníamos a Portas que, fuese por-

que el mal le entraba de firme, fuese por la falta de alimento, de día en día se acababa...; Muchacho y qué manera de consumirse! Un hombre como un mastelero y parecía mismamente que no se tenía en pie. A lo mejor se echaba al suelo a descansar, y lo que es rabiar rabiaba siempre, y era natural: un hombre joven, más alto que yo, con una braza de espaldas y un genio como una pólvora, y se veia en el caso de coger una herramienta, trabajaba un poco y tenía que soltarlo todo, pareciendo que jalaba el alma... A mí se me añudaba el gañote cada vez que le veia soltar la barrena, mirarme a mí, mover la cabeza y decirme:

«-Esto se acabó, paisano... no serán estos ojos los que vean a mi madre.

«Yo le soltaba la andanada, diciéndole que era aprensioso y meliquitrefe, aunque en la entraña lo sentía de otra manera...

«Esto por una banda, como ya te he dicho, y por la otra teníamos un piloto más malo que la estampa de Nucifer. Era hermano del capitán, y por esto y por el genio propio, tenía unas agallas que no se le podía aguantar. Por menos de nada soltaba la escandalosa, y lo que es la gente de a bordo estaba de él hasta los topes. ¡Contra y qué mal alma! No, y el capitán tampoco pintaba mal; pero en comparanza de su hermano, era un santucho de Dios... Pues has de saber que el condenado piloto, en cuanto vió que el pobre Portas no podía con su alma, empezó a ponerle la proa encima y janda que te quiero morena! aquello era para volverle a uno los adentros más negros que la pez... Que si era pereza, que si era galbana, que si le robaba el pan que comía...

Concluirá en el próximo número.



Compre

Hojas de Calendario

23-Septiembre 1461

Muere en Barcelona el Principe de Viana

Figura popular la del Príncipe de Viana. En su tiempo gozó de la simpatía que prestan los grandes infortunios.

Era desgraciado el Príncipe sin reino, malquerido por una madrastra, aprisionado por su padre y según la voz popular envenenado.

Y por contraste se nos antoja antipática Juana Enriquez, ambiciosa del reino para su hijo y presunta forjadora de las desgracias del Principe.

Juan de Navarra, casado en segundas nupcias con Juana Enriquez, sucedió a su hermano Alfonso V en Aragón.

Carlos de Viana, verdadero rey de Navarra por su madre, quedó como regente en este reino.

Las vicisitudes, las luchas entre agramonteses (partidarios de la madrastra) y beamonteses (defensores del Príncipe) fueron largas y terminaron mucho después de la misteriosa muerte de don Carlos, poco después del apoteósico triunfo de Barcelona.

Nació en 1420 y murió en 1461.

es el moto=velero que sirve con la mayor rapidez.

Cuando confie sus encargos re= cuerde la casa embarcadora del

Carmen Pico

Imprenta Moll.-Ciudadela

Pasatiempos

Por A. N. Drés

Ciudadela, 23 de Septiembre de 1935 SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS DEL NUMERO ANTERIOR

1.º Se entretiene con raspar el violín y tocando la flauta.

2.º Bárbaros.

3.° Le stes à la la la la vanage de la teen stog IIN Ob of a suplom ENVIA INVADIR INVASORES OIDORES AIRES RES and se case is some added to share a second as a second secon sang ozoffer o Sg no sine en sept one adstroper were emizerated

- Han enviado soluciones exactas sólo al segundo:

Jesús Florit Moll, de Ciudadela. Pedro Ponsetí, de Ciudadela. José Jover Calafell, de Ciudadela.

José M. Mascaró, de Alayor.

Los que envíen solución exacta a un pasatiempo se les premiará con un vale; los que acierten dos, se les regalará dos vales, y tres a los que acierten los tres. Cuando se tengan diez vales como mínimo, los poseedores podrán canjear dichos cupones en la librería IMPRENTA MOLL de Ciudadela con objetos del valor de una peseta. Si quiere efectuar el cambio con objetos que valgan más de una peseta, puede esperar hata tener los vales necesarios para cubrir el valor del objeto que desee. Las soluciones tienen que recibirse en esta Administración antes del medio día del viernes; las que se reciban después de dicha hora se considerarán no recibidas.

1.º ¿Qué cuenta Juan?

510	te he dicho (uvar
	ATON	2 A 2

Fuga de consonantes.

.a.e. .o. .o...e. .u. .o..u.a. .ie.o.; e. u. .ia .a.ie.o. y e.i.a.o.; .ue .a.a.o. .o. .i..o., .o.a. .ue.g.

Charada.

Un dos-tres Juan al decir un tres oyó en la reunión, será la todo esparcir de discordia y desunión.

iOIGA!

Teléfono núm. 59.

Carmen Pico IMPRENTA MOLL

:-: Calle del Rosario, 8 :-:

EFECTOS MILITARES

Papel cartas y sobres con hermosas vistas de Ciudadela

a 10 céntimos, hoja y sobre. Papel y sobres impresos con menbrete propio para soldados, a 5 céntimos hoja y sobre.